

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **39 (1913)**

Heft 2

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bulletin technique de la Suisse romande

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES — PARAISSANT DEUX FOIS PAR MOIS

RÉDACTION : Lausanne, 2, rue du Valentin : D^r H. DEMIERRE, ingénieur.

SOMMAIRE : Pompes centrifuges à haute pression employées comme pompes à incendie (Système Sulzer Frères, à Winterthur) suite et fin. — *Chronique* : Les chemins de fer américains. — *La Maison bourgeoise*, à Genève. — Concours d'idées pour le lotissement du domaine du « Mervelet » : Rapport du jury. — Essais de produits à base de plâtre concernant leur résistance au feu. — Société suisse des ingénieurs et architectes. — Constitution d'une Société d'ingénieurs-conseils. — Automobilisme.

Pompes centrifuges à haute pression employées comme pompes à incendie.

Système SULZER FRÈRES,
à Winterthur.

(Suite et fin)¹.

Montage de la pompe dans le châssis.

L'exécution de la pompe est en général assez uniforme dans les différentes constructions. On distingue les deux cas suivants :

1. La commande de la pompe par le moteur par l'intermédiaire d'un train d'engrenages.

2. La commande par accouplement direct à l'arbre du moteur ou à son prolongement.

L'accouplement direct est facile à réaliser dans les groupes à moto-pompe de fortes dimensions, ainsi que dans les groupes à commande électrique. Par contre, dans les petites unités à essence les pompes exigent générale-

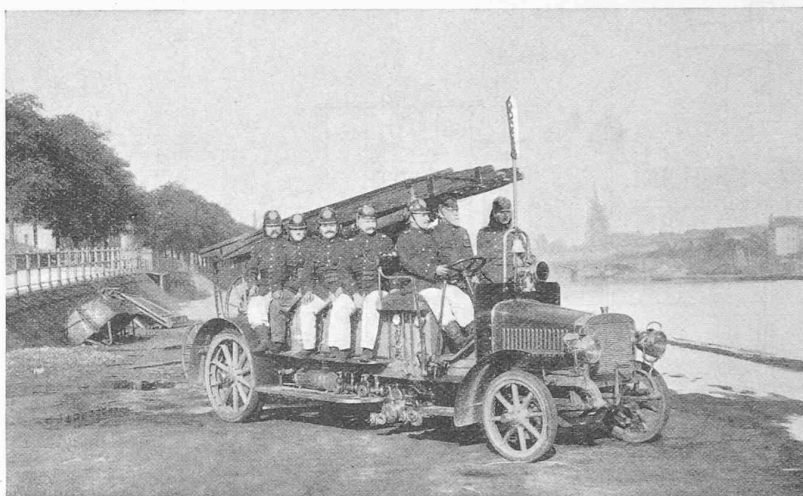


Fig. 14. — Pompe automobile à incendie du corps des sapeurs-pompiers de Francfort s. M.

ment, pour fonctionner d'une manière rationnelle, des vitesses supérieures à celles des moteurs qui les actionnent.

Dans la pompe automobile Saurer, représentée par les fig. 1 et 2, c'est l'accouplement indirect qu'on a employé ; le prolongement de l'arbre du renvoi actionne la pompe au moyen d'une paire d'engrenages ; la commande de la voiture se faisant au moyen de chaînes, le milieu du véhicule

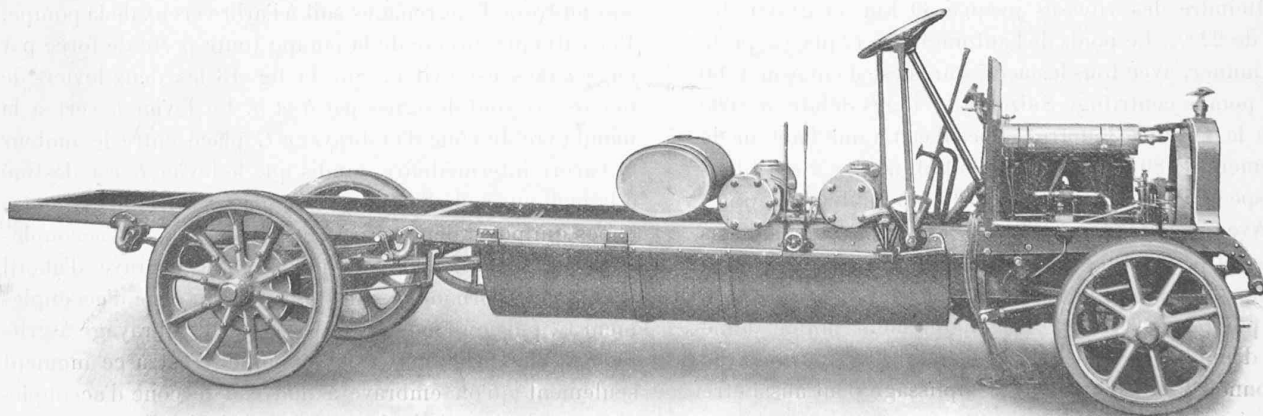


Fig. 15. — Châssis d'une pompe automobile à incendie Adler.

¹ Voir N° du 10 janvier 1913, page 1.